



Distr.
GENERAL

A/50/140/Add.1
7 November 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункт 118

ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА

Записка Генерального секретаря

В соответствии с пунктом 2 статьи 9 статута Объединенной инспекционной группы Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи программу работы Группы на 1995-1996 годы, предварительный перечень на 1996-1997 годы и последующий период и внутренний список вопросов.

Приложение

ПРОГРАММА РАБОТЫ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ НА 1995-1996 ГОДЫ, ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ НА 1996-1997 ГОДЫ И ПОСЛЕДУЮЩИЙ ПЕРИОД И ВНУТРЕННИЙ СПИСОК ВОПРОСОВ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Нижеприведенная программа работы составлена в соответствии с пунктом 1 статьи 9 статута Объединенной инспекционной группы (ОИГ), содержащегося в приложении к резолюции 31/192 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1976 года, и с учетом руководящих принципов, изложенных в резолюциях Генеральной Ассамблеи 42/218 от 21 декабря 1987 года, 44/184 от 19 декабря 1989 года и 45/237 от 21 декабря 1990 года, решении 46/446 от 20 декабря 1991 года, резолюции 47/201 от 22 декабря 1992 года и резолюции 48/221 от 23 декабря 1993 года. Программа работы состоит из двух разделов: в разделе II изложена программа работы ОИГ на 1995-1996 годы, в разделе III содержится предварительный перечень вопросов, которые Группа отобрала в качестве возможных вопросов для обсуждения после завершения подготовки текущих докладов, а в разделе IV содержится перечень предложений, находящихся на рассмотрении ОИГ в качестве вопросов, которыми она может заняться в среднесрочном плане. Как и раньше, в течение года в программу работы могут вноситься изменения: в нее могут быть включены новые доклады; запланированные доклады могут быть изменены, отложены или отменены, если этого потребуют обстоятельства; а названия могут быть пересмотрены с учетом новой ориентации докладов.

2. В настоящее время ежегодным циклом представления докладов ОИГ является июль-июнь, в то время, как программа работы ранее охватывала период с января по декабрь. Поскольку большинство директивных органов участвующих организаций проводит заседания в период между летними и осенними сессиями, расписания заседаний участвующих организаций не были скоординированы с программой работы ОИГ. С целью устранения таких несоответствий инспекторы приняли решение изменить цикл программы работы с январь-декабрь на июль-июнь. Это решение преследовало прежде всего цель обеспечить более равномерное распределение запланированных в программе работы инспекций, расследований и оценок в рамках нового цикла и тем самым в максимально возможной степени сбалансировать рабочую нагрузку, с тем чтобы обеспечить своевременное представление докладов ОИГ соответствующим директивным органам, и прежде всего Генеральной Ассамблее. В связи с этим настоящую программу работы следует рассматривать как переходную, при этом будет наблюдаться определенное дублирование некоторых ее элементов в программе работы ОИГ на 1995 год.

II. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 1995-1996 ГОДЫ

A. Доклады по управленческим, бюджетным и административным вопросам

1. Общие службы в Женеве

3. Данный доклад представляет собой второй раздел комплексного исследования, посвященного общим службам, первый раздел которого, опубликованный в 1995 году, был посвящен общим службам в Нью-Йорке. Инспекторы преследуют цель провести анализ деятельности служб в

расположенных в Женеве организациях, а также формы их использования – на индивидуальной или коллективной основе – и определить пути совершенствования их деятельности.

2. Использование информационной технологии в системе Организации Объединенных Наций

4. Это исследование/оценка, просьбы о проведении которых поступили из нескольких источников, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, повлечет сравнительный обзор использования информационной технологии участвующими организациями, внедрения технических новшеств и их последующей эффективной эксплуатации. Основная задача – изучить пути совершенствования применения имеющейся информационной технологии в интересах оптимального использования нынешних ресурсов. В результате проведения расследования/оценки представилась бы возможность вынести рекомендации в отношении возможного создания стандартных информационных систем там, где это представляется целесообразным, и представить, в надлежащих случаях, альтернативные варианты.

3. Рационализация деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций

5. Тема этого доклада была предложена Секретариатом Организации Объединенных Наций. Его основная цель – изучить процесс рационализации деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций; проанализировать порядок управления этим процессом; и рекомендовать конкретные практические меры в целях обеспечения того, чтобы Организация могла добиваться лучших результатов даже при меньшей численности персонала и с меньшими расходами.

4. Субподряд в системе Организации Объединенных Наций

6. Цель этого исследования заключается в определении тех областей, в которых более широкое применение субподряда для различных вспомогательных видов деятельности Секретариатом Организации Объединенных Наций и другими секретариатами участвующих организаций привело бы к сокращению расходов при одновременном сохранении или повышении отдачи с точки зрения количественных и качественных показателей.

7. Последние несколько лет как правительства, так и частный сектор значительно расширили использование субподряда, что дало хорошие результаты. В этой связи инспектора намереваются провести анализ и вынести рекомендации в отношении тех руководящих принципов, которые необходимо соблюдать при принятии решений о субподряде, и предложить конкретные практические меры, направленные на более широкое использование такой практики в рамках системы Организации Объединенных Наций.

5. Обзор финансовых ресурсов, выделяемых на цели мероприятий, осуществляемых неправительственными организациями, системой Организации Объединенных Наций и ее организациями, а также специализированными учреждениями

8. В 1993 году ОИГ представила доклад, озаглавленный "Сотрудничество с неправительственными организациями: оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций с неправительственными организациями и правительствами на низовом и национальном уровнях" (JIU/REP/93/1). Этот новый обзор преследует цель

представить по каждой организации данные о средствах, выделяемых на цели осуществления сотрудничества с неправительственными организациями/мероприятий по сравнению со средствами, выделенными на цели управления этими мероприятиями и/или программами, с точки зрения числа сотрудников, класса их должностей, окладов и т.д. В этом докладе будет также предпринята попытка указать источники полученных средств.

В. Доклады об оперативной деятельности в целях развития

6. Укрепление представительства и оперативной деятельности на местах в контексте децентрализации организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций

9. Суть задачи – в определении степени реальности недавних заявлений, сделанных в рамках системы, относительно укрепления операций на местах в ущерб функциям и ресурсам Центральных учреждений. Хотя такой пересмотр встречает решительную поддержку со стороны правительств, по мнению многих организаций он вызывает определенные трудности в связи с уменьшением объема ресурсов, которых не хватает даже для сохранения их нынешнего уровня присутствия на местах. Вполне возможно, что эту проблему можно решить не путем передачи дополнительных ресурсов отдельным организациям, а путем взятия на вооружение единого подхода системы Организации Объединенных Наций, о чем неоднократно просили правительства стран.

10. Этот обзор следует рассматривать в качестве последующей деятельности по итогам рассмотрения предыдущих докладов ОИГ, озаглавленных "Децентрализация организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций" (JIU/REP/92/6), "Представительство организаций системы Организации Объединенных Наций на местах: более унитарный подход" (JIU/REP/92/8) и "Обзор и оценка усилий, направленных на реорганизацию региональной деятельности Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях" (JIU/REP/94/6), которые преследовали цель обновить информацию, касающуюся изменений в этой области как на секретариатском, так и на межправительственном уровне.

7. Координация основ политики сотрудничества в области развития

11. Объединенная инспекционная группа проведет оценку степени эффективности различных основ, методов и механизмов политики сотрудничества, применяемых организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций, и будет изыскивать пути и средства достижения или формирования более эффективных основ, которые могли бы в надлежащих случаях быть использованы системой Организации Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями и двусторонними донорами в рамках их более координированной поддержки развивающихся стран.

8. Оценка перестройки экономического, социального и смежных секторов Организации Объединенных Наций

12. В этом докладе будут даны обзор и оценка недавней перестройки экономического и социального секторов в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций. В нем будет проведено рассмотрение и дана оценка нынешнего положения в интересах определения ее эффективности, рациональности и воздействия. Будут также рассмотрены идеи, которые были выдвинуты в рамках системы Организации Объединенных Наций и вне их, но которые не были претворены в жизнь. В этой связи поставленными целями являются: а) обзор и оценка ранее предпринятых попыток; б) изучение нынешнего положения; с) содействие формированию более рациональной и экономной структуры.

9. Оценка деятельности Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

13. Предполагается, что данная оценка будет носить перспективный характер и будет посвящена прежде всего будущей роли Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) в соответствии с ее мандатом. Она будет основываться на углубленном изучении опыта ЮНКТАД за последние 30 лет и на анализе сравнительных преимуществ в контексте глобализации и либерализации мировой экономики, а также роли Всемирной торговой организации.

C. Операции по поддержанию мира и другие связанные с ними операции

10. Координация деятельности учреждений Организации Объединенных Наций в области миростроительства на уровне Центральных учреждений и на местах в рамках "Повестки дня для мира": оценка возможностей

14. Инспектора займутся поиском наилучших возможностей и путей координации деятельности в области миростроительства на уровне Центральных учреждений и на местах; предложат такую структуру работы, которая будет содействовать такой координации; и проведут обзор программ и мероприятий, осуществляемых организациями системы Организации Объединенных Наций на местах в области миротворчества, в частности в том, что касается предупреждения и урегулирования конфликтов.

D. Гуманитарная помощь

11. Осуществление программ гуманитарной помощи через правительственные учреждения и неправительственные организации ("партнеров по осуществлению")

15. Цель данного доклада – уточнить критерии, регулирующие взаимодействие организаций-доноров и их партнеров по осуществлению в правовой, административной, финансовой областях и в сфере отчетности. Будут охвачены все организации, так или иначе участвующие в программах оказания гуманитарной помощи и привлекающие партнеров по осуществлению.

III. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОЗМОЖНЫХ ВОПРОСОВ НА 1996-1997 ГОДЫ И НА ПОСЛЕДУЮЩИЙ ПЕРИОД

16. Ниже приводится предварительный перечень вопросов, охватываемых инспекциями, расследованиями и анализом в четырех приоритетных областях нынешней программы работы ОИГ, на которых инспектора намереваются сосредоточить свою работу в 1996-1997 годах и в последующий период. Большинство этих вопросов были включены в указанный перечень по просьбе директивных органов или в связи с предложениями секретариатов участвующих организаций, в то время как остальные были определены самой Группой. Этот перечень носит предварительный характер и не означает, что ОИГ обязательно рассмотрит данные вопросы.

A. Управленческие, бюджетные и административные вопросы

1. Анализ деятельности Центра по правам человека.

2. Общесистемный обзор путей совершенствования методологии программирования.
3. Общесистемный обзор процедур планирования, программирования и составления бюджета.
4. Использование экспертов и консультантов.
5. Состояние соглашений между принимающими странами, Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями в рамках всей системы.

В. Оперативная деятельность в целях развития

6. Анализ числа и масштабов конференций, семинаров, практикумов и других встреч и совещаний, проводимых в рамках программ технического сотрудничества системы Организации Объединенных Наций, и расходов, связанных с их проведением.
7. Отношения между финансирующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и Секретариатом Организации Объединенных Наций, в частности региональными комиссиями и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения.
8. Финансовые и административные последствия конструктивного присутствия и эффективной деятельности Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в странах, являющихся чистыми донорами.

С. Операции по поддержанию мира и другие связанные с ними операции

9. Служебные и жилые помещения для операций по поддержанию мира: финансирование, закупки, эксплуатация и передача из одной миссии для повторного использования в другой миссии.

IV. ВНУТРЕННИЙ СПИСОК ВОПРОСОВ

А. Управленческие, бюджетные и административные вопросы

1. Инспекция Экономической и социальной комиссии для Западной Азии.
2. Обзор политики и процедур в области закупок.
3. Совершенствование маркетинга приносящей доходы деятельности Организации Объединенных Наций.

В. Оперативная деятельность в целях развития

4. Сотрудничество между учреждениями-исполнителями Глобального экологического фонда и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций.
5. Эффективность и рациональность альтернативного развития – программы ПРООН по снижению предложения и спроса и его взаимосвязь с другими проектами системы

Организации Объединенных Наций в технической, экономической и социальной областях.

6. Инспекция Европейской экономической комиссии.
7. Последствия новых мер в отношении вспомогательных расходов ПРООН.
8. Оценка хода реализации "Повестки дня на 90-е годы".

С. Операции по поддержанию мира и другие связанные с ними операции

9. Анализ ресурсов, выделяемых в связи с чрезвычайными ситуациями при осуществлении операций по поддержанию мира и на программы оказания чрезвычайной помощи, по сравнению с обычной помощью в целях экономического и социального развития.
